

October 28, 2018

30th Sunday in Ordinary Time • Chúa Nhật 30 Thường Niên



# Church of St. Columba

1327 LAFOND AVENUE • SAINT PAUL • MINNESOTA

## Parish Office - Văn Phòng Giáo Xứ

651- 645- 9179

### Office Hour - Giờ làm việc văn phòng

Monday - Friday: 8am - 3:30pm

### Parish Staff

Rev. Hoang Nguyen: Pastor (cha xứ)  
frhdnguyen@stcolumba.org  
Deacon Tom Stiles: 651.646.8517  
Augustine Mai: Office Manager  
augustine.mai@stcolumba.org  
Minh Nguyen: Parish Secretary  
Pastoral Emergency: 651.757.6762

### Music Director

Joanne Whalen: minnemama@comcast.net

### Perpetual Adoration

Carol Hansen: 651.646.0371  
Lynn Browne: 651.207.2122

### Mass Schedule - Lịch Thánh Lễ

Weekend Masses: Thánh Lễ Cuối Tuần  
Saturday 4:30 pm: English  
Sunday 9:00 am - : English  
Sunday 10:30 am: Vietnamese

Weekday Masses - Thánh Lễ ngày thường  
Monday-Friday 7:00 am: English

Sacrament of Reconciliation - Giải Tội  
Saturdays 3:30 pm

### On Line Resources

www.stcolumba.org  
www.cdmedongcong.net  
On Facebook: St. Columba Church

### Prayer Line

Bernice Hauer: 651.644.7994

### Parish Trustees

Bernard Hesse: 651.642.9090  
Peter Nguyen: 651.645.7465

## Ban Chấp Hành – Council

Chủ tịch: Hà Anh Linh: 651.235.5643  
Thư ký: Chu Thùy Trang: 612.987.4543  
Thành viên: Nguyễn Minh Trí  
Trần Thanh Sơn  
Nguyễn Thị Ngọc Dung  
Nguyễn Xuân Vũ  
Lê Minh Trí

## Ban Tài Chánh – Finance

Thủ quỹ: Lê Phú Hoàng: 651.246.7508  
Kiểm ngân: Lê Văn Chương: 651.336.0356  
Vũ Tùng Sơn

## Các Tiểu Ban – Committee

Phụng vụ: Phạm Đình Khải: 651.278.0665  
Gián thánh: Lê Văn Mậu: 651.290.0148  
Lê Văn Hiến: 651.786.9138  
Thánh ca: Nguyễn Bá Tin: 651.278.2066  
Truyền giáo: Nguyễn Bá Đức: 651.353.7531  
Xã hội: Phạm Văn Lộc: 612.889.9681  
Giáo dục: Nguyễn Mỹ Triều: 612.987.6955  
Trang trí: Cù Gia Văn: 651.778.3733  
Âm thực: Chu Thị Liên: 612.889.9684  
Kiết thiết: Nguyễn Thanh Đạm: 612.986.7633  
Trật tự: Nguyễn Phê: 651.332.4285  
Trang Web: Nguyễn Mỹ Triều: 612.987.6955

## Liên Lạc Các Hội Đoàn – Organizations

CD Lavang: Nguyễn Thu Trâm: 651.246.4559  
CD Thánh Gia: Lê Quốc Hùng: 612.229.5088  
Đoàn TNTT: Nguyễn Hữu Nam: 651.497.7945  
Hội Đèn Tạ: Nguyễn Hữu Trung: 952.200.4128  
Hội BMCG: Nguyễn T. Thu Trâm: 651.808.1565  
Hội Lêgiô Maria: Vũ Thị Cậy: 651.431.1875

## Lễ Buộc / Lễ Trọng:

Thánh Lễ 7:00PM  
Thứ Năm, Thứ Sáu Đầu Tháng: Thánh Lễ: 7:00 PM  
Thứ Bảy Đầu Tháng: Thánh Lễ: 9:00 AM  
Giáo Lý / V-Ngũ / TNTT: 12:15 – 3:00PM(CN)  
Tân Tòng / Hôn Nhân: 12 – 2:00PM (CN)

## Sacraments - Các Bí Tích

### Baptism - Rửa Tội:

Registered parishioners should contact the parish office to make arrangements for pre-baptismal program and date of baptism.

10:00AM Thứ Bảy Đầu Tháng. Liên lạc với cha xứ trước 3 tuần.

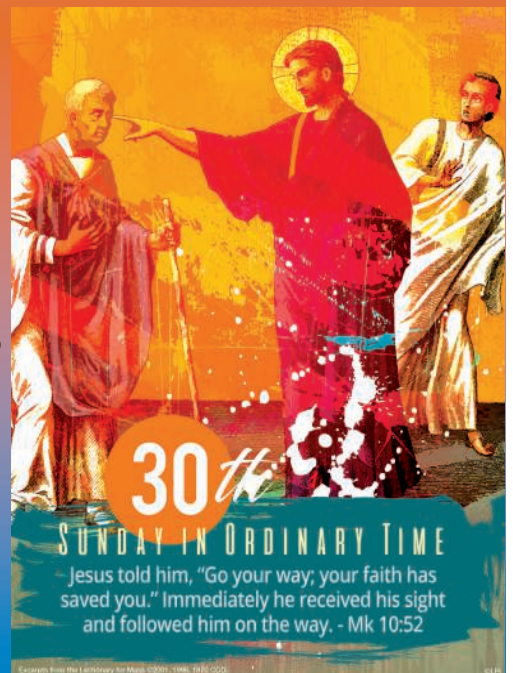
### Matrimony - Hôn Phối:

Registered parishioners should contact the pastor to make arrangements at least six months in advance of proposed date.

Liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

### Annointing - Xức Dầu

Anytime - bất cứ lúc nào



Excerpt from The Liturgy for Mass ©2011, 1988, 1970, ©CC

CLP

## Liturgical Celebrations

[E] English Language [V] Vietnamese Language

<b>Saturday, October 27</b>	<i>30th Sunday in Ordinary Time</i>
3:30 pm Confessions	[V & E]
4:30 pm Parishioners of St. Columba	[E]
<b>Sunday, October 28</b>	<i>30th Sunday in Ordinary Time</i>
9:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
10:30 am Parishioners of St. Columba	[V]
<b>Monday, October 29</b>	<i>Weekday Mass</i>
7:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
<b>Tuesday, October 30</b>	<i>Weekday Mass</i>
7:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
<b>Wednesday, October 31</b>	<i>Weekday Mass</i>
7:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
<b>Thursday, November 1</b>	<i>All Saints</i>
7:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
<b>Friday, November 2</b>	<i>All Souls Day</i>
7:00 am † Leonard Boedigheimer	[E]
<b>Saturday, November 3</b>	<i>31st Sunday in Ordinary Time</i>
3:30 pm Confession	[V & E]
4:30 pm Parishioners of St. Columba	[E]
<b>Sunday, November 4</b>	<i>31st Sunday in Ordinary Time</i>
9:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
10:30 am Parishioners of St. Columba	[V]
2:00 pm K of C Traveling Rosary	[V]

## Weekly Readings

Saturday:	Jer 31:7-9 / Heb 5:1-6 / Mk 10:46-52
Sunday:	Jer 31:7-9 / Heb 5:1-6 / Mk 10:46-52
Monday:	Eph 4:32–5:8 / Lk 13:10-17
Tuesday:	Eph 5:21-23 / Lk 13:18-21
Wednesday:	Eph 6:1-9 / Lk 13:22-30
Thursday:	Rv 7:2-4,9-14 / 1Jn 3:1-3 / Mt 5:1-12a
Friday:	Wis 3:1-9 / Rom 5:5-11
Saturday:	Phil 1:18b-26 / Lk 14:1, 7-11
Next Sunday:	Dt 6:2-6 / Heb 7:23-28 / Mk 12:28b-34

## Pray for Our Clergy

Sunday	Rev. Joseph Kuharski
Monday	Rev. Allen Kuss
Tuesday	Rev. Jay Kythe OSB
Wednesday	Rev. The Most Revend Bernard Hebda
Thursday	Pope Francis
Friday	Rev. Hoang Nguyen
Saturday	Rev. Paul Lafontaine

## Next Week's Lay Ministers

	<u>Saturday November 3</u>	<u>Sunday November 4</u>
Lector	Tom Speltz	Bob Gilbert
Servers	Mike Steiner	Barrett Family
Eucharistic Ministers	Gail Arnold Gayle Cardinal	Sharon Kremer Bernice Hauer

## Announcements

We Remember . . .

The Month of November is dedicated to all our deceased brothers and sisters. During this month, our prayers of eternal peace for all the faithfully departed, especially those who have gone to their rest within the last year:

**Judy Cavanaugh, Lorretta Hofman, Rose Johnson, Hoa Nguyen, Lucille Kainz**

<i>All Saints Day Mass</i> <b>Thursday, November 1<sup>st</sup></b> <b>7:00AM &amp; 6:00PM</b> <b>[English]</b> <b>7:00PM [Vietnamese]</b>	<i>All Souls Day Mass</i> <b>Friday, November 2<sup>nd</sup></b> <b>7:00AM [English]</b> <b>7:00PM [Vietnamese]</b>
--	--

## CCW News &amp; Pastor Appreciation Day

This weekend, October 27th & 28th is CCW and Clergy Appreciation Day. There will be hospitality on Saturday, following the 4:30 mass and on Sunday Oct. after the 9:00 mass.

## Turkey Bingo Tickets Now on Sale

Tickets are on sale for Mad 4 Plaid's annual Turkey Dinner and Bingo, Saturday, November 10th. This year there will be limited tickets available and IF sold out, NO SALES at the door. Tickets are \$25 and available after Masses or by phone. Volunteers are needed to help. For more info, call or email Joan Ludowese 651-646-4419 or by email at jbf931@hotmail.com

## November Fundraiser Card Class

Join Peggy Steiner for the November card making class this Sunday (Nov. 5) at 3:00 PM in the Share Room. This special fundraising class is \$20 and all proceeds benefit the Franciscan Brother of Peace. Peggy will provide all of the inspiration and materials to complete 10 projects. Please bring your own scissors and adhesive. Call or FB message Peggy 651.644.2193

## Flu Shots Clinic at St. Columba

FREE flu shots will be available again this year, Sunday November 11th beginning at 10:00 AM, in the school auditorium. These free clinics are sponsored by Vietnamese Social Services of MN and Fairview Clinics. Please mark the date on your calendar if you want to take advantage of this free vaccine (Influenza vaccine and dental varnish).

## Our Sacrificial Giving

*We offer unto you, O Lord, our sacrificial giving. Thank you!*

Weekend Envelope/ Bao thư	\$1,855
Weekend Plate / Tiền mặt	\$830
Food Sales / Bán hàng	\$
Second collection for world mission	\$1,485.7

*Giáo xứ xin chân thành cảm ơn sự hy sinh và lòng quảng đại của tất cả mọi người trong việc dâng cúng cho nhà Chúa.*

**Sinh Hoạt Cộng Đoàn**

**Lễ Các Thánh và Các Linh Hồn**

Chương Trình Thánh Lễ Các Thánh Nam Nữ, Lễ Các Linh Hồn tại giáo xứ

Thứ Năm ngày 1 tháng 11 – Lễ Các Thánh - Lễ Buộc

7:00AM & 6:00PM – Thánh Lễ Mỹ

7:00PM – Thánh Lễ Việt

Thứ Sáu ngày 2 tháng 11 - Lễ các linh hồn

7:00AM – Thánh Lễ Mỹ

7:00PM – Thánh Lễ Việt

Thứ Bảy ngày 3 tháng 11

11:00AM – Lễ Giỗ Cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm

**Dâng Cúng Hoa**

Giáo xứ có đặt một thùng dâng cúng hoa bên bàn thờ Đức Mẹ để mọi người tiện việc dâng cúng hoa cho giáo xứ. Những ai có lòng muốn ủng hộ hoa cho giáo xứ, xin vui lòng dùng hòm dâng cúng hoa tại bàn thờ Đức Mẹ. Giáo xứ xin cảm ơn tất cả mọi người và xin Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse trả công bội hậu cho những hy sinh đóng góp của mọi người.

**Đặt Mua Lịch Phụng Vụ 2019**

Giáo xứ sẽ đặt mua lịch phụng vụ 2019. Gia đình nào muốn mua để sử dụng tại nhà để biết các ngày lễ trong năm, xin liên lạc với ông Mậu để giáo xứ đặt mua chung. Giá mỗi cuốn lịch phụng vụ là \$15. Hạn chót để đặt mua lịch phụng vụ là Chúa Nhật ngày 28 tháng 10, 2018.

**Lễ Giỗ lần 55 cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm**

Hội Ái Hữu tinh thần Ngô Đình Diệm kính mời mọi người trong và ngoài giáo xứ tới tham dự Thánh Lễ Giỗ lần thứ 55 cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm và các quân nhân cán chính VNCH tại giáo xứ St. Columba vào Thứ Bảy Ngày 3 Tháng 11, 2018 lúc 11:00AM. Sau Thánh Lễ sẽ có nghi thức tưởng niệm và bữa ăn trưa cùng văn nghệ tại hội trường trường học. Xin mọi người bớt chút thời giờ để tới tham dự để tưởng nhớ đến vị Tổng Thống đã hy sinh cho vận mệnh quốc gia dân tộc, đồng thời cũng để cầu nguyện cho cụ, cho các quân nhân cán chính VNCH, và tất cả những tín hữu đã qua đời.

**Hội Các Bà Mẹ Công Giáo**

Tuần tới, Chúa Nhật ngày 4 tháng 11, Hội Các Bà Mẹ Công Giáo có buổi họp hàng tháng với cha xứ bên nhà xứ, xin quý hội viên đi Lễ và ở lại họp đông đủ

**Chính Ngừa Miễn Phí**

Vào Chúa Nhật ngày 11 tháng 11, 2018, với sự phối hợp của Portico Healthnet và Fairfew Health Services, chương trình chính ngừa bệnh cúm và fluoride varnish sẽ đến giáo xứ St. Columba chúng ta. Thời gian chính ngừa sẽ bắt đầu từ 10:00AM – 2:00PM. Xin kính mời toàn thể quý vị đến giáo xứ

theo ngày giờ nêu trên để được chính ngừa miễn phí và bảo vệ răng. Giáo xứ xin chân thành cảm ơn Cô Phạm Ngọc Dung, CHW từ Portico Healthnet, và Fairview Health Services đã mang đến cho giáo xứ những dịch vụ giúp sức khỏe miễn phí trong suốt những năm qua. Xin Chúa tiếp tục chúc lành cho Cô Dung và các cơ quan hỗ trợ cho chương trình miễn phí này!

**Chúc Mừng**

Giáo xứ, xin chúc mừng Đoàn Thiếu Nhi nhân ngày mừng bốn mạng Phaolô Tổng Việt Bường. Xin Chúa Giêsu Thánh Thể, qua sự chuyển cầu của Mẹ Maria, Thánh Phaolô Bường, chúc lành và ban nhiều ơn lành xuống trên Đoàn Thiếu Nhi, để các huynh trưởng và các em luôn biết sống gương mẫu, thánh thiện, theo mục đích và tôn chỉ của phong trào.

**OAKGROVE DENTAL**

**TIM PHAM, D.D.S**  
General Dentist

*Nha Khoa Tổng Quát  
Niềng răng trong suốt Invisalign*

3154 Viking blvd. NW Oak Grove, MN 55011

Phone: (763)753-5336

info@oakgrovedentalmn.com; www.oakgrovedentalmn.com

Chụp Hình  
**35W Photo.com**

Chụp hình chân dung nghệ thuật.

Chụp ảnh cưới và các lễ hội.

Liên lạc:

Thắng (612) 272-9625

Huy (651) 331-0235

**Vu Pham Video and Photo**

Service Studio, Wedding, Funeral, Commercial, Meeting Events

Phone (612) 426-0711

Fb:phivubao@yahoo.com

Email:

vuphamstudio.us@gmail.com

**Lịch Phụng Vụ tuần 28/10/2018 – 4/11/2018**

**28/10 Chúa Nhật 30 Thường Niên**

29/10 Thứ hai – ngày trong tuần 30 thường niên

30/10 Thứ ba – ngày trong tuần 30 thường niên

31/10 Thứ tư – ngày trong tuần 30 thường niên

1/11 Thứ năm – Lễ các thánh nam nữ - lễ trọng, lễ buộc

2/11 Thứ sáu – Lễ cầu cho các tín hữu đã qua đời

3/11 Thứ bảy – ngày trong tuần 30 thường niên

**4/11 Chúa Nhật 31 Thường Niên**

**Lịch Phân Nhiệm Phụng Vụ**

Ngày	Thánh Lễ	Đọc Sách	D. Lễ Vật	TT Viên	Giúp Lễ	Chầu T. Thể
28/10	Chúa Nhật 30 Thường Niên	Đoàn TNTT	Đoàn TNTT	Các Ông: Thạnh, Điệp Cang, Hùng	Tristin Thiên Ryan	Nhóm Lòng Thương Xót Chúa
4/11	Chúa Nhật 31 Thường Niên	Lê Tuyết Mai Trịnh Tiến Triển	Ban Lắc Giỏ	Các Ông: Hiền, Đạt Luật, Lộc	Adam Tristin Hoang	Nhóm Lòng Thương Xót Chúa



## Lời Cha Xứ

Tuần rồi, tôi đi vắng nên không cập nhật danh sách những người đã ủng hộ giáo xứ trong việc mua thêm bàn và ghế. Sau đây là danh sách tiếp tục.

OB. Trương Văn Hôn	\$100
OB. Phạm Khởi	\$100
Cô Nam	\$100
Ấn danh	\$200
Ấn danh	\$200
O. Trần Văn Quý	\$100
Cha Hoàng	\$100
OB. Phạm Văn Lộc	\$100
AC. Phạm Đình Khải	\$100
AC An – Trang	\$100
AC Hà Anh Linh	\$300
B. Nguyễn Thị Phu	\$100
AC Phạm Nguyên	\$200
GĐ Hải Chi	\$50
Ấn danh	\$60



Những cá nhân, gia đình nào muốn ủng hộ bàn ghế cho giáo xứ, xin liên lạc với cha xứ hoặc anh chủ tịch cộng đoàn, hoặc có thể bỏ số tiền ủng hộ trong bao thư và bỏ vào giỏ lặt tiền trong các Thánh Lễ Chúa Nhật và nhớ xin tên, địa chỉ, và ghi ngoài bao thư “ủng hộ bàn ghế”. Nếu ai có những thắc mắc, câu hỏi nào liên quan tới việc xin bàn ghế cho giáo xứ, liên lạc với cha xứ hoặc với ban chấp hành.

Xin Chúa, qua sự chuyển cầu của Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse, Thánh Columba, chúc lành và ban nhiều thiên ân cho những ân nhân ủng hộ bàn ghế cho giáo xứ. Thay mặt giáo xứ, cha xứ gửi lời cảm ơn trước đến tất cả mọi người. Và xin mọi người tiếp tục ủng hộ.

Trong tuần này, chúng ta sẽ bước vào tháng 11 – tháng cầu nguyện cho các linh hồn. Tháng mà Giáo Hội dành để cầu nguyện đặc biệt cho các tín hữu đã qua đời, trong đó có tổ tiên, ông bà, cha mẹ, anh chị em, người thân yêu của chúng ta. Vì vậy trong những ngày của tháng 11 này, chúng ta cũng tưởng nhớ để xin lễ, đọc kinh, siêng năng tham dự các Thánh Lễ, làm việc bác ái để cầu nguyện cho những người thân yêu của chúng ta đã qua đời. Đồng thời chúng ta cũng được khuyến khích để đi viếng nghĩa trang, đến các phần mộ của những người thân trong 7 ngày đầu của tháng 11, để đọc kinh, lãnh nhận ơn đại xá, để cầu nguyện và dâng tất cả linh hồn người thân yêu của chúng ta vào lòng từ bi và thương xót của Chúa, để các linh hồn sớm được về hưởng nhan thánh Chúa.

Trong tuần này các ngày đầu tháng, chúng ta cũng có những Thánh Lễ rất đặc biệt: thứ năm ngày 1 tháng 11, chúng ta cử hành và mừng kính các thánh nam nữ ở trên trời, thứ sáu ngày 2 tháng 11, chúng ta dâng Thánh Lễ cầu nguyện cho các linh hồn nơi luyện tội, và thứ bảy ngày 3 tháng 11, chúng ta sẽ dâng Thánh Lễ giỗ cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm, các quân nhân cán chính đã hy sinh vì chính nghĩa cho lý tưởng tự do và an nguy cho dân tộc Việt Nam. Chương trình và ngày giờ Lễ tôi viết bên phần thông báo.

Xin mọi người cùng cố gắng thu xếp công việc, thời gian để tham dự các Thánh Lễ đầu tháng trong tuần nay.

*Rev. J.B. Nguyễn Đình Hoàng*

## From the Pastor

This weekend is the 30<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time. In the Gospel passage of this weekend, we find evidence of Jesus' fame in the sizable crowd that accompanies him as he journeys to Jerusalem. Jesus' reputation as a healer and miracles performer has preceded him.



When the blind man, Bartimaeus, hears that Jesus of Nazareth is passing by, he calls out to him, asking for his pity.

When Bartimaeus calls out to Jesus, the crowd around him tries to silence him. Yet Bartimaeus persists, calling out more loudly and with greater urgency. He will not be silenced or deterred from getting Jesus' attention.

The blind Bartimaeus represents our collective human situation that is constantly yearning for healing and liberation from all sorts of limitations. The blindness in questions might not necessarily be the physical loss of vision, but spiritual ignorance that limits our relationship with others, and with God. The Gospel of this week teaches us that to be free from this limitation, we must humbly accept it.

Also, we need to remind ourselves that: "Our help comes from the Lord who made heaven and earth", we must humbly ask for help from Christ. So, like Bartimaeus, we must cry out to the Lord in faith. It is important to note that blind Bartimaeus did not believe because he was cured; rather, he was cured because he had faith in Christ. Faith is very important in our daily walk and encounter with Jesus Christ. To see is to have a living faith in Christ our high priest.

The good news for us today is that Christ is always ready to hear and help us. He wants us to see again and be liberated from all our limitations in this life. However, like the blind Bartimaeus, we must humbly call out to him: "Lord that I may see." If we sincerely call on Christ in faith, he will also hear us. So, filled with hope and faith, let us acclaim our faith in Jesus in every situation and condition of our lives.

*Rev. Hoang Nguyen*

**Lloyd's**  
pharmacy  
Hallmark Cards  
& Gifts  
Snelling at Minnehaha  
**651-645-8636**

**Best Realty** Liem Nguyen  
Mua Bán Nhà Cơ Sở  
Thương Mại



Giúp Văn Phòng Luật Sư  
**Robichaud & Alcantara**

- Luật di trú
- Luật giao thông
- Luật lao động
- Luật gia đình

Cell: **651-248-3868**  
422 University Ave W, Suite 204  
Saint Paul, MN 55103

**HOÀNG KHAI THUÊ & ACCOUNTING**

Trên lâu chợ Trường Thành.  
2522 Nicollet Ave. S. #6, Minneapolis, MN 55404  
Phone: 612-229-0191 | www.hoangkhaihue.com

Tel.: **(612) 229-0191** - Fax: **866-521-4364**

- Nhận giữ sổ sách kế toán, payroll cho tiệm Nails.
- Nhà hàng, cơ sở kinh doanh
- Giúp thành lập công ty LLC, Corporation hoặc Partnership
- Taxes & Bookkeeping Services - Notary Public


**H&M Auto Body & Towing**

Body-Frame-Paint-Jump Starts-Lock Out  
Satisfaction Guaranteed



Tel (651) 489-2932  
Fax (651) 489-0448  
M-F 8am-5pm • Sat 9am-12 noon  
**Hong Nguyen • Cell (651) 271-3578**  
24 Hour Towing  
867 N. Dale St. • St. Paul, MN 55103

**catholicmatch®**  
Minnesota



CatholicMatch.com/MN

**ATT Home Health Care Inc.**

Chương trình chăm sóc sức khỏe tại gia cho Quý vị Cao niên, người khuyết tật  
Không giới hạn tuổi tác, có nhân viên Việt Nam thiết lập hồ sơ miễn phí  
Sức khỏe là vàng, hãy chọn ATT Home Health Care  
Một công ty tận tâm phục vụ người Việt trên 10 năm qua

**(651) 646-8771**  
1563 White Bear Ave N. Saint Paul, MN 55106

Lifetime  
No Crack Guarantee  
**HAGE**  
CONCRETE WORKS  
SINCE 1930  
651-690-4243  
HageConcrete.com

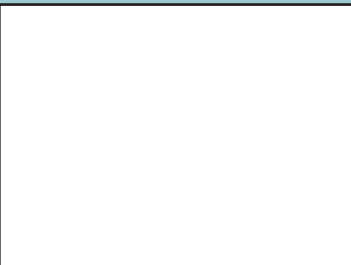
**Mueller-Bies**  
FUNERAL HOME

2130 N. Dale St. 7050 Lake Dr.  
Roseville, MN 55113 Lino Lakes, MN 55014  
Ph: (651) 487-2550 Ph: (651) 784-3390  
www.muellerbies.com



**kw** KELLERWILLIAMS  
INTEGRITY REALTY

Cell:  
**651-246-8054**  
Vietnamese translator:  
612-876-5475  
deannadoyle@kw.com  
2680 E Snelling Ave N  
Roseville MN

fulfill  
**your child's calling**  
with us SAINT MARK'S SCHOOL  
1983 DAYTON AVENUE  
(651) 644-3380 MARKERSPRIDE.COM ST PAUL, MN

Call Today!  
preK-8th grade



**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **Rob Witte** to place an ad today!  
rwwitte@4LPi.com or **(800) 950-9952 x2501**

**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE**  
MEDICAL ALERT SYSTEM



**\$29.95/MO**  
BILLED QUARTERLY  
PLUS SPECIAL OFFER

CALL NOW! 1.877.801.7772  
WWW.24-7MEDALARM.COM

**H&B**  
**HOLCOMB-HENRY BOOM-PURCELL FUNERAL HOME**  
Burial, Cremation & Pre-Planning Services  
536 N. Snelling Ave. at Charles St. Paul  
**651-646-2844**  
Richard Purcell, Director  
www.holcombhenryboom.com

**HELP PROTECT YOUR FAMILY & HOME**  
CALL NOW! 1-888-891-6806

**ADT AUTHORIZED DEALER**

HOME SECURITY TEAM



**SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

